

VERONESE

Der Cuccina-Zyklus

Das restaurierte Meisterwerk

9. März — 3. Juni 2018
Gemäldegalerie Alte Meister
Semperbau am Zwinger, Theaterplatz 1

Öffnungszeiten:
täglich 10 – 18 Uhr, Montag geschlossen
Opening hours: daily 10 a.m. to 6 p.m., closed on Mondays

Eintritt in die Gemäldegalerie Alte Meister
12 Euro, ermäßigt 9 Euro, Gruppen (ab 10 Pers.) 11 Euro p. P.
Admission to the Gemäldegalerie Alte Meister:
12 Euro, reduced fee 9 Euro, groups (10 or more) 11 Euro p. p.

Information und Anmeldung von Führungen
Information and registration for guided tours
Tel.: +49 (0)351-49 14 2000, Fax: +49 (0)351-49 14 2001
besucherservice@skd.museum, www.skd.museum

Der Katalog zur Ausstellung
Veronese: Der Cuccina-Zyklus
Herausgeber: Christine Follmann, Marlies Giebe, Andreas Henning
für die Staatlichen Kunstsammlungen Dresden
ca. 200 Seiten, ca. 170 meist farbige Abbildungen, 24 Euro.
Sandstein Verlag, ISBN 978-3-95498-354-4

Förderer



Die Beauftragte der Bundesregierung
für Kultur und Medien



Schoof'sche Stiftung



Medienpartner

arte

DRESDNER NEUESTE NACHRICHTEN

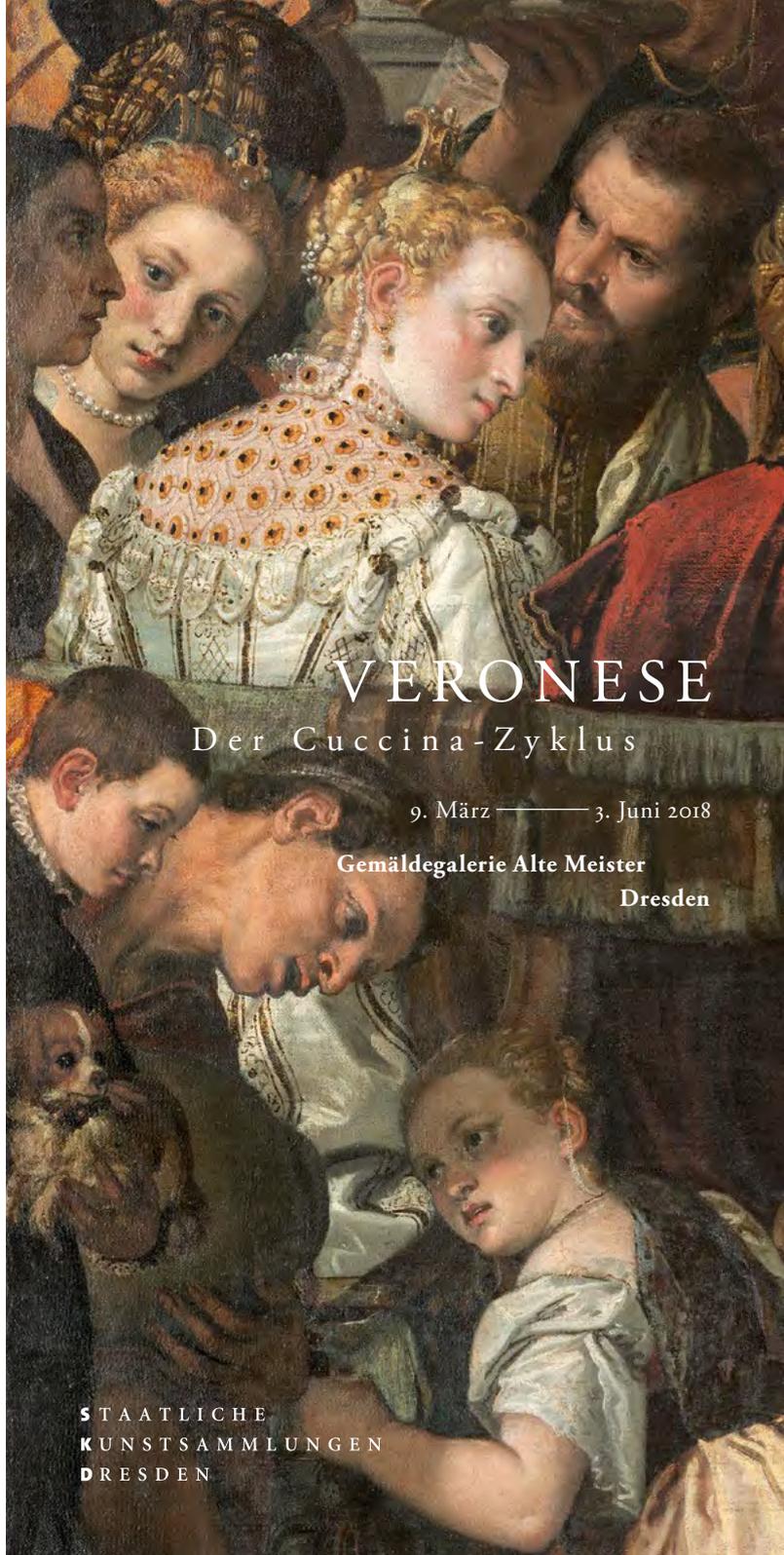
Kooperationspartner



National Gallery
Scientific Department,
London



STAATLICHE
KUNSTSAMMLUNGEN
DRESDEN





VERONESE

Der Cuccina-Zyklus

Das restaurierte Meisterwerk

Paolo Caliari, genannt Veronese (1528–1588), ist neben Tizian und Tintoretto der bedeutendste Vertreter der venezianischen Renaissancemalerei. Der Cuccina-Zyklus, gemalt um 1571, gehört zu Veroneses Hauptwerken. Er trägt den Namen der Auftraggeber, eine der reichsten Familien Venedigs, und besteht aus vier äußerst großformatigen Gemälden: *Die Anbetung der Könige*, *Die Hochzeit zu Kana*, *Die Kreuztragung* und *Die Madonna der Familie Cuccina*.

Nach einer grundlegenden, vierjährigen Restaurierung ist Veroneses herausragendes Können jetzt wieder zu erleben: die Brillanz des Kolorits, die Freiheit des Pinselduktus, die Eindringlichkeit der Komposition, kurzum die faszinierende Sinnlichkeit und lebendige Erzählfreude dieser Malerei. Die Ausstellung gibt Einblick in die Restaurierung und naturwissenschaftlichen Analysen. Besonders werden Veroneses Farben vorgestellt, darunter die kostbare mexikanische Cochenille. Röntgen- und Infrarot-Aufnahmen ermöglichen spannende Erkundungen unter der Oberfläche der Bilder und machen den Malprozess des Künstlers sichtbar.

Dank nationaler und internationaler Leihgaben kann die Ausstellung den Cuccina-Zyklus aus unterschiedlichen Perspektiven erläutern. So werden zum ersten Mal die beiden einzigen Skizzen Veroneses, die zum Cuccina-Zyklus überliefert sind, mit den Bildern vereint. Ebenso werden Materialität und Kostbarkeit der dargestellten Kleidung thematisiert. Werke von Tizian und Veronese zeigen exemplarisch die hohe Kunst der venezianischen Porträtmalerei. Außerdem wird die Geschichte des Cuccina-Zyklus, der schon früh Berühmtheit erlangte, durch Zeichnungen und Grafiken anschaulich gemacht.

Interaktive Medienstationen sowie Augmented Reality-Anwendungen, entwickelt von Studierenden des Fachbereichs Mediengestaltung der TU Dresden, laden die Besucherinnen und Besucher zu weiteren Entdeckungen ein.

VERONESE

The Cuccina Cycle

The Restored Masterpiece

Paolo Caliari, called Veronese (1528–1588), ranks alongside Titian and Tintoretto as one of the most important representatives of Venetian Renaissance painting. The Cuccina Cycle, painted in about 1571, is one of Veronese's major works. The cycle is named after the family who commissioned it, one of the richest families in Venice, and consists of four exceptionally large paintings: *The Adoration of the Magi*, *The Wedding at Cana*, *The Bearing of the Cross* and *The Madonna of the Cuccina Family*.

Following thorough-going restoration over a period of four years, it is now possible to appreciate once again Veronese's outstanding artistic skill: the brilliance of the colours, the artist's free brushwork, the intensity of the composition; in short, the fascinating sensuality and vivid narrative character of these paintings. The exhibition provides insights into the

restoration process and the scientific analyses carried out. Particular attention is paid to the paints used by Veronese, including the expensive Mexican cochineal. X-ray and infra-red images make it possible to investigate what is beneath the surface of the painting and reveal the painting processes employed by the artist.

Thanks to national and international loans, the exhibition is able to elucidate the Cuccina national and from a number of different perspectives. For example, this is the first time that the only two surviving studies produced by Veronese in preparation for the Cuccina Cycle have been reunited with the paintings. Another focus of attention is the high quality and sumptuous texture of the garments worn by the figures in the paintings. Examples of works by Titian and Veronese illustrate the high standard of Venetian portrait painting. In addition, the history of the Cuccina Cycle, which quickly won fame, is illuminated through drawings and prints.

An interactive educational display system and Augmented Reality applications developed by students of the Department of Media Design at the Technische Universität Dresden, invites visitors to make further discoveries for themselves.



Abb. 2



Abb. 3



Abb. 4



Abb. 5



Abb. 6



Abb. 7



Abb. 8

Titelseite, Abb. 8 (Detail)
und Abb. 9

Veronese: *Die Hochzeit zu Kana*, um 1571,
Öl auf Leinwand, SKD, Gemäldegalerie
Alte Meister
© SKD, Foto: Herbert Boswank

Abb. 1 (Detail)

Veronese: *Die Kreuztragung*, um 1571,
Öl auf Leinwand, SKD, Gemäldegalerie
Alte Meister
© SKD, Foto: Herbert Boswank

Abb. 2, 3 (Detail, während der Firnis-
abnahme) und Abb. 4 (Detail, Röntgen-
aufnahme)

Veronese: *Die Madonna der Familie Cuccina*,
um 1571, Öl auf Leinwand,
SKD, Gemäldegalerie Alte Meister
© SKD, Foto: Herbert Boswank; Röntgen:
Kerstin Riße, HfBK Dresden

Abb. 5

Mexikanische Cochenille, Pulver
© Björn Kadenbach, TU Dresden

Abb. 6

Gewebefragment, Italien, Anfang 16. Jh.,
SKD, Kunstgewerbemuseum
© SKD, Foto: Elke Estel / Hans-Peter Klut

Abb. 7

Gewebebahn, Italien oder Spanien, 16. Jh.,
SKD, Kunstgewerbemuseum
© SKD, Foto: Elke Estel / Hans-Peter Klut

Abb. 10

Veronese: *Studien zur Kreuztragung*, um 1571,
Feder und grau-braune Tusche auf Papier,
London, Courtauld-Institut,
© The Samuel Courtauld Trust, Courtauld
Gallery

Abb. 11 (Detail)

Veronese: *Die Anbetung der Könige*, um 1571,
Öl auf Leinwand, SKD, Gemäldegalerie
Alte Meister
© SKD, Foto: Herbert Boswank



Abb. 9



Abb. 10

Begleitprogramm

Rundgang in der Sonderausstellung

Jeweils samstags — 11 Uhr

»Venedig, Farbenpracht und Sinnlichkeit:
Der Cuccina-Zyklus von Veronese«

Kunstgespräche in der Ausstellung

Jeweils donnerstags — 16:30 Uhr

15. März

»Zur Restaurierung von Veroneses *Madonna der Familie Cuccina*«
Dipl.-Rest. Kathrin Jacob, Dipl.-Rest. Sabine Posselt (Restauratorinnen
des Gemäldes) | Dr. des. Christine Follmann (Kuratorin der Ausstellung)

22. März

»Zur Restaurierung von Veroneses *Anbetung der Könige*«
Dipl.-Rest. Evelyn Adler, Dipl.-Rest. Jan Sacher (Restauratoren des
Gemäldes) | Dr. des. Christine Follmann (Kuratorin der Ausstellung)

19. April

»Der Cuccina-Zyklus – Forschung aktuell. Zu den maltechnischen
und naturwissenschaftlichen Befunden der Restaurierung«
Prof. Marlies Giebe (Leiterin der Gemälderestaurierung SKD,
Kuratorin der Ausstellung) | Dipl.-LMChem. Annegret Fuhrmann
(HfBK Dresden)

26. April

»Venezianische Mode und Textilkunst im Cuccina-Zyklus«
Dr. Jutta Charlotte von Bloh (Oberkonservatorin der Rüstkammer SKD)

8. Mai (Achtung: Dienstag!)

»Zu Entstehung des Cuccina-Zyklus und seinem künstlerischen
Nachleben«
Dr. des. Christine Follmann (Kuratorin der Ausstellung)

24. Mai

»Zur Restaurierung von Veroneses *Hochzeit zu Kana*«
Dipl.-Rest. Tobias Lange, Dipl.-Rest. Anke Stenzel (Restauratoren des
Gemäldes) | Dr. des. Christine Follmann (Kuratorin der Ausstellung)

31. Mai

»Zur Restaurierung von Veroneses *Kreuztragung*«
Dipl.-Rest. Evelyn Adler, Dipl.-Rest. Jan Sacher (Restauratoren des
Gemäldes) | Dr. des. Christine Follmann (Kuratorin der Ausstellung)

Sonderführungen

21. März (Mittwoch) — 16 Uhr

24. April (Dienstag) — 15 Uhr

16. Mai (Mittwoch) — 16 Uhr

»Der Cuccina-Zyklus – kunsthistorische und maltechnische Einblicke«
Mit Annabell Rink und Daniela Versen

28. März und 23. Mai (jeweils mittwochs) — 15 Uhr

13. April und 4. Mai (jeweils freitags) — 11 Uhr

»Tizian, Tintoretto, Veronese – Venezianische Meister in der
Dresdner Gemäldegalerie Alte Meister«

30. März (Karfreitag) — 11 Uhr

»Veroneses *Kreuztragung* – kunsthistorische und maltechnische Einblicke«
Mit Annabell Rink und Daniela Versen

Galeriegespräche

25. April (Mittwoch) — 15 Uhr und 16:30 Uhr

»Veronese: Der Cuccina-Zyklus I«

Annabell Rink mit Dr. Michael Kleiner (in Kooperation mit der
Katholischen Akademie des Bistums Dresden-Meißen)
Max. 25 Teilnehmer, Bitte um rechtzeitige Anmeldung

9. Mai (Mittwoch) — 15 Uhr und 16:30 Uhr

»Veronese: Der Cuccina-Zyklus II«

Annabell Rink im Gespräch mit P. Johannes Jeran SJ (in Kooperation
mit der Katholischen Akademie des Bistums Dresden-Meißen)
Max. 25 Teilnehmer, Bitte um rechtzeitige Anmeldung

Sonderführung für Gehörlose mit Gebärdendolmetscher

10. Mai (Christi Himmelfahrt) — 10:30 Uhr

»Veroneses Meisterwerke für die Familie Cuccina«

Sonderführung für Blinde und Sehbehinderte

12. Mai (Samstag) — 10:30 Uhr

»Veroneses Meisterwerke für die Familie Cuccina«

Kunstaberachtung für Senioren

4. und 11. April (jeweils mittwochs) — 11 Uhr

»Veroneses Meisterwerke für die Familie Cuccina«

Blaue Stunde in der Gemäldegalerie Alte Meister

Jeden Samstag — 18:15 Uhr

Geführter Rundgang. Nur mit Voranmeldung
Tickets unter www.skd.museum oder
+49 (0)351 – 49 14 2000

Für Kinder, Jugendliche und Familien

Ferienkurs

6. April (Freitag) — 10:30 Uhr

»Familienbilder aus Venedig – Der Maler Veronese und die Cuccina«
Mit Annabell Rink. Ab 7 Jahren, mit Kreativteil

KinderKunstSamstag

14. April (Samstag) — 10:30 KinderKunstSamstag

»Familienbilder aus Venedig – Die Meisterwerke Veroneses«
Ab 8 Jahren, mit Kreativteil, 1 Euro Materialkosten

Sonderführung für Jugendliche

26. April (Donnerstag) und 28. April (Samstag) — 16 bis 17:30 Uhr

»Naturwissenschaft trifft Kunst – Veronese und die Farben«
Mit Dipl.-LMChem. Annegret Fuhrmann (HfBK Dresden)

Mutter, Vater, Kunst. Und Kind

3. Mai (Donnerstag) — 10:30 bis 12 Uhr

»Familienbilder aus Venedig – Die Meisterwerke Veroneses«

Familienführung

3. Juni (Sonntag) — 10:30 Uhr

»Familienbilder aus Venedig – Der Maler Veronese und seine Technik«
Annabell Rink mit Dipl.-LMChem. Annegret Fuhrmann (HfBK Dresden)

Individuell buchbare Angebote

Für KiTa-Gruppen

»Besuch bei einer venezianischen Familie«
Prächtige Farben, Kostüme und interessante Geschichten aus dem Leben Jesu begleiten uns, während wir gemeinsam die Meisterwerke des Malers Veronese rund um die Familie Cuccina entdecken.

Für Schulklassen GS/GY/OS

»Farbenpracht in Venedig – Veronese und die Cuccina«
Der altersdifferenzierte, fächerübergreifende Lernort thematisiert anhand des restaurierten Meisterwerks die Handelsstadt Venedig mit einer ihrer reichsten Familien – den Cuccina. Themen rund um die Farben und Technik Veroneses, Pigmente, Familienbeziehungen sowie analytische Erkenntnisse während der Restaurierung werden gemeinsam im Dialog besprochen und durch Kreativ- und Praxisaufgaben ergänzt.

Lehrerfortbildung: **20. März** — 16 Uhr

Lehrervorschautickets

Lehrerinnen und Lehrer können gegen Nachweis ein begrenztes Kontingent an Tickets zur Vorbesichtigung der Ausstellung abrufen unter: info@skd.museum. Fächer: Bildende Kunst, Geschichte, Chemie, Physik, Religion, Ethik.

Vortragsreihe

Jeweils mittwochs — 19 Uhr
Hans-Nadler-Saal, Residenzschloss

21. März

Dr. des. Christine Follmann, Kuratorin der Ausstellung
»opere bellissime, & ammirande« – Die Familie Cuccina, Veronese und der Cuccina-Zyklus«

28. März

Prof. Marlies Giebe, Kuratorin der Ausstellung
»Dies hätte man recht fleißig beobachten können...« – Zur Restaurierung des Cuccina-Zyklus«

11. April

PD Dr. Martin Gaier, Universität Basel
»Libertà veneziana? Die Freiheit der Künste und die Zwänge der Republik«

18. April

Dr. Sandra Pisot, Hamburger Kunsthalle
»Malerei als Inszenierung? Bühnenbilder und Architekturkulissen bei Veronese, Bordone und Tintoretto«

25. April

Prof. Dr. Harriet Rudolph, Universität Regensburg
»Triumph des wahren Glaubens? Die Bedeutung der Seeschlacht von Lepanto (1571) für das Selbstverständnis der Republik Venedig.«

9. Mai

PD Dr. Arne Karsten, Universität Wuppertal
»Blut, Schweiß und Farbe – Veronese und die Inquisition«

23. Mai

Prof. Dr. Christoph Herm | Dipl.-LMChem. Annegret Fuhrmann, HfBK Dresden
»Naturwissenschaftliche Untersuchungen zu Maltechnik, Pigmentveränderungen und späteren Maßnahmen an den Gemälden des Cuccina-Zyklus von Veronese«

30. Mai

Dr. Evelyn Korsch, Universität Erfurt/Venedig
»Ecco Vinegia bella« – Die Festkultur Venedigs im 16. Jahrhundert«